



Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt
Dorfstrasse 9
9621 Oberhelfenschwil
Telefon 058 228 23 43
www.oberhelfenschwil.ch
kanzlei@oberhelfenschwil.ch

erscheint 14-täglich
nächste Ausgabe: Donnerstag, 6. August 2020
Redaktionsschluss: Freitag, 31. Juli 2020, 12.00 Uhr

Ausgabe Nr. 14 | 9. Juli 2020



*Einreichung Forderbeitragsgesuch Gemeindevereinigungsprojekt bei
Regierungsrätin Laura Bucher*

Aus dem Gemeinderat

Gemeindefusion: Das Förderbeitragsgesuch wurde eingereicht

Am 1. Juli 2020 überreichten Vreni Wild (Neckertal), Christian Gertsch (Hemberg) sowie Toni Hässig (Oberhelfenschwil) der Vorsteherin des Departements des Innern des Kantons St.Gallen, Regierungsrätin Laura Bucher, das Gesuch um Förderbeiträge für die Vereinigung der drei Gemeinden. In den Wochen davor haben sich die Gemeinderäte und Schulräte mit dem Fördergesuch auseinandergesetzt und dieses genehmigt.

Die gemeinsame Übergabe des Gesuchs an Regierungsrätin Laura Bucher bringt die Überzeugung der Gemeinderäte und Schulräte für diese Fusion zum Ausdruck. Die Gemeinden sind damit dem Ziel einer Einheitsgemeinde wieder einen Schritt näher. «Der Kanton und die Regierung begrüßen solche Strukturveränderungsprozesse und unterstützen diese so gut sie können», sagte Regierungsrätin Laura Bucher bei der Übergabe. Die Bearbeitung des Gesuchs dauert in der Regel einige Monate. Das Ergebnis fliesst dann in die Vernehmlassungsbroschüre ein. Es ist vorgesehen, die Vernehmlassung zur Gemeindevereinigung im Spätherbst zu starten. Die Höhe der Beiträge wird von der Regierung vorläufig festgelegt. Der definitive Entscheid wird jedoch vom Kantonsrat erst nach der Vereinigungsabstimmung gefällt.

Vorprüfung Gesamtstrassenplan und Fuss-, Wander- und Radwegplan

Im Rahmen der Gesamtüberarbeitung der Nutzungsplanung der Gemeinde Oberhelfenschwil muss nebst der Zonenplanung, der Schutzverordnung und dem Baureglement auch der Gemeindestrassenplan bereinigt werden. Der vorhandene digitale Strassenplan muss so aufgearbeitet werden, dass er den Ansprüchen des ÖREB-Katasters (öffentlich-rechtliche Eigentumsbeschränkungen) genügt. Der Strassenplan sollte bereinigt sein, bis die Nutzungsplanung aufgelegt werden kann.

Die Arbeiten für die Vorprüfung wurde durch die Geoinfo Vermessungen AG, Wattwil ausgeführt. Der Gemeinderat hat den überarbeiteten Gesamtstrassenplan und Fuss-, Wander- und Radwegplan zur Vorprüfung durch das Baudepartement des Kantons St. Gallen freigegeben. Der Mitwirkungsprozess und das Planaufgabeverfahren werden nach der Vorprüfung gestartet.

Bogenstrasse unterer Teil: Arbeitsvergabe Einbau Deckbelag

Auf einem Teilstück der Bogenstrasse beim Abzweiger Bogenstrasse-Zielerstrasse wurde bisher kein Deckbelag eingebaut. Der Rohbelag ist jedoch seit Jahren in einem schlechten Zustand und vorstehende Schächte behindern den Winterdienst. Der Gemeinderat hat den Einbau des fehlenden Deckbelags zum Preis von Fr. 15'795.— an die Firma E. Weber AG Wattwil vergeben. Der Betrag ist im Budget 2020 enthalten.

Revitalisierung des Amphibienbiotops Rosenweiher

Die Bürgerschaft hat mit dem Budget 2020 einen Beitrag für ökologische Aufwertungsmassnahmen im und am Rosenweiher bewilligt. Dieser liegt am westlichen Dorfrand. Die Arbeiten müssen in Absprache mit einem Amphibienexperten bis Oktober ausgeführt werden. Der Auftrag wurde an die Firma Mock AG, Tiefbau, Necker für rund Fr. 7'500.— vergeben. Die Aufwertungsmassnahmen werden während des Ausbaggerns fachlich begleitet.

Baukommission - Baubewilligungen Mai und Juni 2020

Ordentliches Verfahren

- Arnold Silvia: Neubau gedeckter Sitzplatz, Neckerstrasse 1, 9621 Oberhelfenschwil
- Büchi Walter: Heizungssanierung / Erdsondenbohrung mit Wärmepumpenanlage (Ersatz für Ölheizung), Freudenbergweg 12, 9621 Oberhelfenschwil
- Ertelt Silke und Klaus: Heizungssanierung / Einbau Luft-Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung) (Ersatz für Ölheizung), Feldwiesstrasse 11, 9621 Oberhelfenschwil
- Kernahan Jasmin und David: Neubau Gartenhaus, Feldstrasse 1a, 9621 Oberhelfenschwil
- Schilter Heidi und André: Heizungssanierung / Einbau Luft-Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung) (Ersatz für Stückholzheizung), Hauptstrasse 53a, 9126 Necker

Meldeverfahren

- Beccarelli Daniela: Einbau Cheminée, Hauptstrasse 36, 9126 Necker
- Scherrer AG: Einbau Wohnung / Nutzungsänderung, Neckerstrasse 5, 9621 Oberhelfenschwil

Kommunalwahlen vom 27. September 2020

Bei der Gemeindekanzlei sind für die bevorstehenden Gemeindewahlen folgende Wahlvorschläge eingegangen:

Gemeindepräsidium

Hässig Toni, Gemeindepräsident, Feldstrasse 37, CVP (bisher)

Gemeinderat (6 Sitze)

Ammann Stephan, Forstwart, Berlig 137, parteilos (bisher)

Hofer Daniel, Projektleiter, Josenbachweg 224, parteilos (bisher)

Schilter André, Mechaniker, Hauptstrasse 53a, Necker, parteilos (bisher)

Schmid Matthias, Landwirt, Wittenberg 758, parteilos (bisher)

Lacher Roger, Elektroinstallateur, Schwanden 1170, parteilos (neu)

Truno Tiara, Sozial-Pädagogin, Sonnenbergstrasse 4, CVP (neu)

Geschäftsprüfungskommission (5 Sitze)

Bollhalder Regula, Buchhalterin, Nutzenhalden 141, CVP (bisher)

Kull Andreas, Polizist, Höhgstrasse 19, parteilos (bisher)

Looser Roman, Landwirt, Freudenbergweg 2, parteilos (neu)

Stillhart Rainy, Architekt, Hofstrasse 5, EDU (neu)

Willi Janette, Treuhänderin, Feldstrasse 14, parteilos (neu)

Gemeindekanzlei Oberhelfenschwil

Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert Herr und Frau **Paul und Heidi Klingler-Christen**, Neckerstrasse 2, Oberhelfenschwil zur Goldenen Hochzeit (50 Jahre) am **10. Juli 2020**.



Ebenso gratuliert er Herr und Frau **Werner und Esther Hafner-Dombon**, Feldstrasse 22, Oberhelfenschwil zur Goldenen Hochzeit (50 Jahre) am **25. Juli 2020**.

Der Gemeinderat wünscht beiden Jubelpaaren ein wunderschönes Fest im Kreis der Familie.

Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert Frau **Annemarie Böni-Stillhart**, Feldstrasse 38, Oberhelfenschwil, zum 80. Geburtstag am 22. Juli 2020 und wünscht ihr vor allem gute Gesundheit und Glück auf ihrem weiteren Lebensweg.



Bauverwaltung – Auflage Baugesuche

Gesuchsteller	Knöpfel Pascal, Sonnenhofstrasse 19, 9621 Oberhelfenschwil
Grundeigentümer	Gesuchsteller
Grundstück	Nr. 52, Sonnenhofstrasse 19, 9621 Oberhelfenschwil
Bauvorhaben	Neubau Pergola und Doppelgarage
Auflage	Das Baugesuch und die entsprechenden Unterlagen liegen vom 10. bis 23. Juli 2020 bei der Bauverwaltung Oberhelfenschwil sowie auf der Webseite der Gemeinde zur Einsicht auf.
Einsprachen	Einsprachen sind gemäss Art. 153 ff. des Planungs- und Baugesetzes (PBG) innert der Auflagefrist schriftlich und mit Antrag und Begründung der Baukommission, Dorfstrasse 9, 9621 Oberhelfenschwil einzureichen. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse hat.

Dorfpraxis Oberhelfenschwil – Stelleninserate

Unsere Dorfpraxis sucht ab sofort eine **Raumpflegerin**. Auch ist eine **Praktikantenstelle für eine lernende MPA** frei.

Gerne können Sie Ihre Bewerbung senden an: Dorfpraxis Oberhelfenschwil, Dr. med. Brigitte M.M. Lautenschlager, Bogenstrasse 7, 9621 Oberhelfenschwil, Tel. 071 374 18 55.

Sommerferien von Samstag, **18. Juli** bis Sonntag, **2. August 2020**

Dr. med. Brigitte MM. Lautenschlager

Angebote der offenen Kinder- und Jugendarbeit



Jugendarbeit im Neckertal

Aufsuchende Jugendarbeit

Während der Sommerferien passt die Jugendarbeit ihre Präsenzzeiten im Tal dem Bedarf der Jugendlichen an.

Jugendtreff St. Peterzell

Kann unter den geltenden Schutzmassnahmen bis auf Weiteres nicht geöffnet werden.

Jugendtreff Rondo

Kann unter Berücksichtigung und Einhaltung des Schutzkonzepts in angepasster Form geöffnet werden. Öffnungszeiten: Mittwochnachmittag 14.00 bis 17.00 Uhr, Freitagabend 19.00 bis 22.00 Uhr. Während der Sommerferien werden die Öffnungszeiten des Jugendtreff dem Bedarf und Interesse der Nutzerinnen und Nutzer angepasst und entsprechend bekannt gegeben.

Projekte und Aktionen

Während der Sommerferien ist die Jugendarbeit mit einem Spielmobil unterwegs und es werden verschiedene Aktionen angeboten. Geplant sind Wasserspiele, Geschicklichkeitsparcours im Freien, spontane Spiel- und Sportaktivitäten, Spielaktionen rund ums Rondo, Grillabende entlang des Neckers, Kinoabende.

Fussballtennis-Turnier Rondo	Freitag, 24. Juli 2020 von 16.00 bis 19.00 Uhr.
Graffiti-Workshop Rondo	Samstag, 5. und Sonntag, 6. September 2020
Kinder- und Jugenddisco Sommerhilbi Hemberg	Samstag, 19. September 2020

Details zu den geplanten Aktionen werden jeweils publiziert unter: <https://www.mojuga.ch/offene-jugendarbeit/projekte-und-aktionen.html>

Corona

Die Offene Kinder- und Jugendarbeit Neckertal passt ihre Verhaltensweisen und Angebote laufend den aktuellen Entwicklungen an. Unter <https://www.jugendarbeit-neckertal.ch/> erhalten Sie aktualisiert die Informationen zu den Schutzmassnahmen und Angeboten.

Kontakt: Tanja Conti, Tel. 079 941 34 31, Gabrielle Zurbuchen, Tel. 079 941 34 99 / MOJUGA, Offene Jugendarbeit Neckertal

Oberhelfenschwiler Vereine stellen sich vor

Braunviehzuchtverein Oberhelfenschwil

Der Viehzuchtverein wurde 1901 gegründet. Die Aufgaben der damaligen Viehzuchtgenossenschaft war sehr vielfältig und mit viel Arbeit verbunden. Zuchtstiere wurden von der Genossenschaft gekauft und gehalten. Die Landwirte hatten so die Möglichkeit, ihre Kühe besamen zu lassen. Das Zuchtbuch wurde in mühseliger Handarbeit geführt. Milchleistungsprüfungen mussten durchgeführt und in Rechnung gestellt werden.

Mit der zunehmenden Digitalisierung werden heute viele Aufgaben vom Schweizerischen Braunviehzuchtverband übernommen, aber auch durch den Landwirt selber. Der Viehzuchtverein besteht aktuell aus 34 Mitgliedern. Sechs Mitglieder davon sind vor einigen Jahren nach der Vereinsauflösung in Lichtensteig unserem Verein beigetreten.

Die Durchführung der Viehschau hatte früher wie auch heute einen sehr hohen Stellenwert. Die Organisation der Gemeindeviehschau gehört nach wie vor zu den Hauptaufgaben. Diese soll der Öffentlichkeit dienen, Kultur und Brauchtum erhalten sowie die Freude an der Viehzucht der kommenden Generation fördern.

So darf im Jahr 2026 das 125-Jahr-Jubiläum gefeiert werden. Alle zwei Jahre wird ein Vereinsausflug organisiert um auch die Kameradschaft unter den Berufskollegen zu pflegen und zu fördern. Für die jährliche Unterstützung der Gemeinde und des Gewerbes möchten wir uns herzlich bedanken und freuen uns, Sie an der nächsten Viehschau begrüßen zu dürfen.

Braunviehzuchtverein Oberhelfenschwil

Wir machen Betriebsferien

beck  *brunner.ch*

vom Sonntag, **19. Juli** bis Sonntag, **2. August 2020**. Ab Montag, **3. August 2020** sind wir wieder für Sie da.

Vom **8. bis 18. Juli** und vom **3. bis 8. August 2020** haben wir unseren Laden von 6.00 bis 12.15 Uhr offen. Am Nachmittag ist geschlossen.

Kennen Sie unsere Frischback-Brote? Ideal als Vorrat für Ihren Tiefkühler.

Schönen Sommer wünscht Ihr Beck Brunner Team.

Wahlen vom 27. September 2020 der Schulgemeinde Neckertal



Schule Neckertal

Für die Erneuerungswahlen in unserer Schulgemeinde sind folgende Kandidaturen termingerecht eingegangen:

Präsidium:

Mäder Rudolf, Oberhelfenschwil (bisher)

Schulrat:

Bühler Isabelle, Brunnadern (bisher)
Roth Christian, Nassen (bisher)
Rutz Sheila, Necker (bisher)
Hindermann Andrin, Mogelsberg (neu)

Geschäftsprüfungskommission

Ammann Daniel, Oberhelfenschwil (bisher)
Hochreutener Michael, Mogelsberg (bisher)
Schuler Andrea, Mogelsberg (neu)

Die neuen Gesichter



Andrea Schuler, GPK



Andrin Hindermann, Schulrat

Da sich die Kandidatensuche als äusserst schwierig erwies für Präsidium und Schulrat, haben sich Rudolf Mäder und Christian Roth entschieden, sich für die kommenden zwei Jahre nochmals zur Verfügung zu stellen, mit einer gewissen internen Entlastung. Es war wirklich ihr persönliches, grosses Anliegen, dieses Amt abzugeben. Der Sache dienlich haben sie sich zugunsten unserer Schule umentschieden, herzlichen Dank.

Schulsekretariat Schule Neckertal

Sicherheitstipp der BFU: Sicher unterwegs mit dem E-Bike

E-Bikes haben Rückenwind und erleben in der Schweiz einen Boom. Leider gibt es deshalb auch immer mehr Unfälle. Wie Sie mit dem E-Bike sicher unterwegs sind, zeigt unser Ratgeber.

Die 5 wichtigsten Tipps

- Defensiv und vorausschauend fahren
- Längeren Bremsweg einrechnen
- Sich sichtbar machen – auch am Tag
- Velohelm tragen
- Beim Kauf: passende Tretunterstützung wählen und ABS prüfen

Immer mehr Unfälle mit dem E-Bike

Elektrofahrräder boomen, die Verkaufszahlen nehmen rasant zu. Jährlich werden zehntausende E-Bikes verkauft. Rasant ist auch die Geschwindigkeit, mit der ein E-Bike fahren kann. Analog zu den Verkäufen nehmen auch die schweren Unfälle zu. 2018 verunfallten bereits 321 Personen mit dem E-Bike schwer oder tödlich. 2017 waren es noch 231. Das Tragen eines Velohelms ist bei schnellen E-Bikes mit einer Tretunterstützung über 25 km/h obligatorisch. Aber auch auf langsameren Modellen empfiehlt die BFU, einen Helm zu tragen.

Unfallrisiken beim E-Bike

Ein E-Bike fährt bei gleichem Kraftaufwand deutlich schneller als ein herkömmliches Velo. Dies führt zu einem ungewohnt langen Bremsweg und es bleibt weniger Zeit, auf Unerwartetes zu reagieren.

Wie bei allen anderen Zweirädern auch, übersehen andere Verkehrsteilnehmer E-Bikes leicht oder nehmen sie zu spät wahr. Zudem besteht Verwechslungsgefahr: Ein herkömmliches Velo ist auf den ersten Blick kaum von einem E-Bike zu unterscheiden. Das Tempo von E-Bikes wird deshalb oft unterschätzt. Deshalb ist es sehr wichtig, mit dem E-Bike defensiv und vorausschauend zu fahren. Bessere Sichtbarkeit hilft ebenfalls: Auf dem E-Bike empfiehlt sich das Fahren mit Licht und das Tragen einer Leuchtweste – auch am Tag.

ABS lohnt sich auch beim E-Bike

Was sich beim Motorrad bewährt hat, gibt es auch beim E-Bike: ABS. Es verhindert bei einer Vollbremsung das Blockieren des Vorderrads und vermeidet gleichzeitig durch die Hinterrad-Abheberregelung einen Überschlag. ABS verbessert insbesondere bei Trekking- und Citybikes die Sicherheit.

BFU, Beratungsstelle für Unfallverhütung

Das schöne Wetter lockt uns nach draussen, aber nicht nur uns. Viele Insekten krabbeln und schwirren umher und können uns den Aufenthalt im Freien sowie im Haus vermiesen. Zugegeben die meisten dieser Tierchen sind nützlich und wollen sich nur wehren. Aber manche haben es auf unser Blut abgesehen, um ihren Fortbestand zu sichern. Zudem übertragen einige im schlimmsten Fall auch Krankheiten. Wenn es also plötzlich schmerzt, anschwillt, gerötet ist und/oder höllisch juckt, scheint ein Insekt gestochen zu haben.

Im Normalfall geht die Schwellung nach wenigen Stunden zurück, der Juckreiz kann aber noch einige Tage anhalten.

Bei allen Stichen bzw. Bissen, gilt die Regel

- Nicht kratzen.
- Stachel bzw. Insekt entfernen – desinfizieren.
- Kühlen.
- Alternativ «die heisse Methode» zum Zersetzen des Gifts – batteriebetriebenes Gerät aus der Apotheke (muss schnell angewendet werden).
- Wiederholtes Auftragen eines beruhigenden, juckreizlindernden Gels oder Hausmittel anwenden: Essig, Zwiebeln, Zitrone, Aloe Vera, etc..
- Bei Infektionszeichen um die Einstichstelle oder bei bekannter Allergie auf ein Insektengift: Arzt aufsuchen (sofort oder nach Tagen).

Allgemein ist zu sagen: Vorbeugen ist besser als heilen

- Bedeckte Körperstellen sind immer besser geschützt.
- Vor dem Aufenthalt im Freien Lotionen auf die Haut auftragen, welche die Insekten fernhalten (synthetische oder natürliche: Rosmarin-, Zedern- oder Pfefferminzöl).
- Duftstoffe (Kerzen, Öle, Pflanzen) aufstellen, die gewisse Insekten davon abhalten, sich dort aufzuhalten.
- Essen und Trinken gut abdecken bzw. verschliessen.
- Bei herumschwirrenden Bienen oder Wespen ruhig bleiben – keine hastigen Bewegungen.
- Mückengitter halten die Plagegeister im Haus in Schach.
- Wir wünschen Ihnen einen stichfreien Sommer.

Ihr Spitex-Team

Katholische Kirche Oberhelfenschwil

Samstag,	11. Juli 2020,	18.30 Uhr,	Eucharistiefeier
Dienstag,	14. Juli 2020,	09.00 Uhr,	WortGottesFeier
Donnerstag,	16. Juli 2020,	09.00 Uhr,	Rosenkranz
Samstag,	18. Juli 2020,	17.00 Uhr,	Eucharistiefeier in Lichtensteig
Dienstag,	21. Juli 2020,	09.00 Uhr,	Eucharistiefeier
Donnerstag,	23. Juli 2020,	09.00 Uhr,	Rosenkranz
Sonntag,	26. Juli 2020,	09.00 Uhr,	Eucharistiefeier
Dienstag,	28. Juli 2020,	09.00 Uhr,	Eucharistiefeier
Donnerstag,	30. Juli 2020,	09.00 Uhr,	Rosenkranz
Samstag,	1. August 2020,	18.30 Uhr,	Eucharistiefeier in Lichtensteig
Donnerstag,	6. August 2020,	09.00 Uhr,	Rosenkranz

Evang.–ref. Kirchgemeinde Unteres Neckertal

Sonntag,	12. Juli 2020,	10.00 Uhr,	Gottesdienst in Brunn- adern
Sonntag,	19. Juli 2020,	10.00 Uhr,	Gottesdienst in Oberhel- fenschwil
Sonntag,	26. Juli 2020,	10.00 Uhr,	Gottesdienst in Mogels- berg
Sonntag,	2. August 2020,	10.00 Uhr,	Gottesdienst in Brunn- adern
Mittwoch,	5. August 2020,	10.15 Uhr,	Andacht im Dorfplatz

Ökumenische Anlässe

Sonntag,	9. August 2020,	10.30 Uhr,	Gottesdienst auf der Alp Wimpfel
		17.00 Uhr,	Gottesdienst zum Schul- anfang in Oberhelfen- schwil

Willkommen am Pensionierten-Stamm

Das lange Warten hat ein Ende. Auch wenn die Corona-Krise noch nicht ganz vom Tisch ist, freuen wir uns auf den ersten Pensionierten-Stamm.

Wie wir am ersten Treffen zur Gründung des Freiwilligen-Pensionierten-Stamms besprochen haben, treffen wir uns jeweils **jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat um 14.00 Uhr im Restaurant Frohe Aussicht in Oberhelfenschwil** zum gemütlichen Beisammensein und Gedankenaustausch. Alle Pensionäre von Oberhelfenschwil sind herzlich willkommen.

Und nun ist es soweit. Der erste Stamm findet am Donnerstag, **13. August 2020** um 14.00 Uhr statt. Wir freuen uns auf alle Alt- und Neupensionäre.

1. August 2020 im Restaurant Weid-Hof

Die Bundesfeier findet dieses Jahr im Restaurant Weid-Hof statt. Beginn ist um 20.00 Uhr.



Als Festredner wird Dänu Wisler, Musiker aus Oberhelfenschwil, anwesend sein. Umrahmt wird die Feier mit Darbietungen des Trachtenchörlis Oberhelfenschwil, dem Trio Fischbacher-Zehnder-Roth und Alphorn-Klängen von Dänu Wisler.

Feuerwerk kann mitgebracht werden (nur bei günstiger Witterung). Ebenfalls bei günstiger Witterung wird ein Höhenfeuer entzündet. Die Kinder dürfen gerne einen Lampion mitnehmen. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

Verkehrsverein Oberhelfenschwil

Eierverkauf

Als Ersatz für die «Eiertour Scheurer» bieten wir Ihnen weiterhin den Verkauf unserer Freiland Eier aus der Betriebszweig-Gemeinschaft Scheurer/Roth ab Weid-Hof zu den gleichen Konditionen an.



Auf Wunsch liefern wir die Eier auch zu Ihnen nach Hause.

Kontakt: Restaurant Weid-Hof, Weid 1136, 9621 Oberhelfenschwil, Tel. 071 374 12 71, info@weid-hof.ch, www.weid-hof.ch

Wir suchen

zur Unterstützung in unserem Betrieb per **1. Oktober 2020** oder nach Vereinbarung, einen aufgestellten und vielseitigen **Koch 60 – 100 %**



Sie arbeiten gerne im Team, am Wochenende und auch mal unter der Woche? Sind Sie flexibel, motiviert und behalten auch in hektischer Situation die Ruhe? Dann sind Sie bei uns richtig.

Wir bieten eine abwechslungsreiche Stelle in unserem Familienbetrieb. Wir freuen uns von Ihnen zu hören.

Kontakt: Restaurant Weid-Hof, Weid 1136, 9621 Oberhelfenschwil, Tel. 071 374 12 71, info@weid-hof.ch, www.weid-hof.ch

«Wir brauchen Schweiz»

Sie brauchen Schweiz? Als Raiffeisen-Mitglied profitieren Sie von attraktiven Angeboten für Ausflüge und Ferien in der Schweiz.



Mehr Informationen unter raiffeisen.ch/schweiz.

Wir wünschen Ihnen erholsame Sommerferien.

*Raiffeisenbank Regio Unteres Toggenburg & Neckertal
unteres-toggenburg-neckertal@raiffeisen.ch*

Sport und Fun in Bütschwil



Das Hallenbad ist während den Sommerferien geöffnet. Die alljährliche Revision wurde während der coronabedingten Schliessung durchgeführt.

*Wir freuen uns über Ihren Besuch.
Tel. 071 983 14 11, www.hallenbad-buetschwil.ch*

Ökumenischer Gottesdienst zum Schulanfang in Oberhelfenschwil



EVANGELISCH-REFORMIERTE
KIRCHGEMEINDE
UNTERES NECKERTAL



SEELSORGEEINHEIT
NEUTOGGENBURG

Mit dem neuen Schuljahr beginnt für viele Kinder und ihre Eltern ein neuer Lebensabschnitt. Den Eintritt in den neuen Lebensabschnitt wollen wir mit einem speziellen Gottesdienst feiern.

Wir feiern den ökumenischen Schulanfangs-Gottesdienst am Sonntag, **9. August 2020** um 17.00 Uhr. Musikalisch wird der Gottesdienst von der Bläsergruppe der Musikgesellschaft und Gloria Ramos Triano am Klavier begleitet. Anschliessend sind Sie alle herzlich zu Würsten vom Grill eingeladen. Der Anlass findet bei schönem Wetter auf dem Vorplatz der Kirche statt. Bei ungünstiger Witterung wird der Anlass in der Kirche durchgeführt.

Kommen Sie vorbei, Sie sind herzlich eingeladen zum Schulanfangs-Gottesdienst und Grillfest. Wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher, Jung und Alt.

Auf Ihr Kommen freuen sich die Katholische Kirchgemeinde Oberhelfenschwil und die Evangelische Kirchgemeinde Unteres Neckertal.

Tageskarten Gemeinde Neckertal

Reservationen nimmt die Gemeinde Neckertal gerne über ihre Website oder telefonisch unter Tel. 071 375 62 62 entgegen. Es stehen drei Tageskarten pro Tag zur Verfügung. Die Reservation können Sie auch unter www.oberhelfenschwil.ch auf der Startseite unter Direktzugriff / Tageskarte Gemeinde vornehmen.

Die Tageskarten kosten Fr. 45.— und können bei der Gemeindeverwaltung Neckertal, Lettenstrasse 3, Mogelsberg, EG, Büro Einwohneramt abgeholt werden. Sie können auch bequem von zu Hause aus per Kreditkarte bezahlen und die Tageskarten werden Ihnen per Post zugestellt.

Aktionsangebot Vorabend: Die Gemeinde-GA's können ab 16.00 Uhr des Vortags oder am Reisetag zum Aktionspreis von Fr. 30.— (statt Fr. 45.—) am Einwohneramtsschalter in Mogelsberg bezogen werden. **Das Angebot gilt nicht für bereits reservierte Tickets.**

Gute Reise.

Mäntigsmarkt Neckertal / Lebensmittelabgabe

Brunnadern, Dorfstrasse 13, im Haus der Chrischona

Montags, 17.30 bis 18.30 Uhr, (Unkostenbeitrag Fr. 1.–), 10 Minuten vor Beginn wird die Reihenfolge ausgelost.

Berechtigt zum Bezug von Lebensmitteln sind alle Menschen in Not, mit einer gültigen Caritas Bonuskarte, die sie beim Sozialamt der Gemeinde bekommen. Infos unter Tel. 071 374 26 06 oder 079 193 34 10

Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- und finanziellen Angelegenheiten oder bei Suchtproblemen. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

- Sozialberatung
- Suchtberatung

*Bahnhofstrasse 6, 9630 Wattwil, Tel. 071 987 54 40,
info@soziale-fachstellen.ch, www.soziale-fachstellen.ch*

Tagesfamilien Toggenburg

Suchen Sie für Ihr Kind eine Betreuung? Oder möchten Sie Kinder anderer Familien bei sich zu Hause betreuen?

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Vermittlerin Brigitte Forrer, Tel. 071 988 33 85 oder brigitte.forrer@tagesfamilien-toggenburg.ch.

www.tagesfamilien-toggenburg.ch

Unentgeltliche Rechtsberatung vom St. Galler Anwaltsverband

Nachdem die Massnahmen bezüglich Social Distancing noch längere Zeit andauern dürften, bietet der St. Galler Anwaltsverband per sofort eine telefonische Beratung an. Unter www.sgav.ch / «Unterstützung für Rechtssuchende» können Sie sich anmelden. Sie werden dann von einer Anwältin oder einem Anwalt telefonisch kontaktiert.

Ärztlicher Notfalldienst

Rufen Sie bei **lebensbedrohlichen Notfällen Tel. Nr. 144** und bei anderen Notfällen die Praxisnummer Ihres Hausarztes an. Bei Abwesenheit wird Ihnen der vertretende Arzt oder die Notfallnummer mitgeteilt.

Dorfpraxis Dr. Lautenschlager, Oberhelfenschwil	Tel. 071 374 18 55
Ärztzentrum Neckertal, St. Peterzell	Tel. 071 378 60 60
Dr. Stephan Hermann, Mogelsberg	Tel. 071 374 15 15

Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg

Rotkreuz Fahrdienst

Der begleitete Rotkreuz-Fahrdienst steht allen Menschen offen, die aus gesundheitlichen Gründen keine öffentlichen Verkehrsmittel benutzen können oder auf eine Begleitperson angewiesen sind (Montag bis Freitag).

Fahrtenbestellungen bitte mindestens einen Arbeitstag im Voraus anmelden.

*Rotkreuz-Fahrdienst, Frau Anita Spiess, Tel. 071 947 10 33
(Montag bis Freitag, 9.00 bis 11.00 Uhr)*

Spitex Neckertal

Angebot	Krankenpflege, Haushilfe, Mahlzeitendienst, Beratung
Sprechstunde	Montag – Freitag, 14.00 - 15.30 Uhr
Adresse	Spitex Neckertal, Dorfstrasse 43, 9125 Brunnadern
Kontakt	Tel. 071 374 27 55, info@spitexneckertal.ch www.spitexneckertal.ch , PC 90-11815-0

Neuigkeiten der Gemeindeverwaltung

Unter www.oberhelfenschwil.ch / Direktzugriff «Newsletter abonnieren» können Sie sich ein Benutzerprofil anlegen. Damit erhalten Sie kostenlos per E-Mail die Neuigkeiten aus dem Gemeindehaus wie Bauanzeigen, Todesanzeigen, Abstimmungsergebnisse und vieles mehr elektronisch nach Hause geliefert.